



Departement für Justiz, Sicherheit und Gesundheit Graubünden
Departament da giustia, segirezza e sanadad dal Grischun
Dipartimento di giustizia, sicurezza e sanità dei Grigioni

17854 DJSGGeko.1917 (inditgar en la resposta)

☎ 081 257 25 13
✉ info@djsg.gr.ch
www.djsg.gr.ch

Departament da giustia, segirezza e sanadad
Hofgraben 5, 7000 Cuira

A las adressatas ed als adressats tenor la
glista da distribuziun

Cuira, ils 3 da favrer 2025

Revisiun totala da la Lescha introductiva tar la Lescha federala davart il traffic sin via (LitLTV; DG 870.100): Nova concepziun da la taglia da traffic

Stimadas dunnas e stimads signurs

La Regenza ha deliberà per la consultaziun la revisiun totala da la Lescha introductiva tar la Lescha federala davart il traffic sin via (LitLTV; DG 870.100). Cun questa revisiun duai la taglia da traffic vegnir adattada a las novaziuns tecnologicas. La taglia da traffic per vehichels cun motors termics sa basa actualmain sin la cilindrada. Pervia dal progressologic sa reducescha la cilindrada cuntinuadamain. Ultra da quai s'augmenta il dumber da vehichels cun motors alternativs, che profiteschan d'ina reducziun da la taglia da durada illimitada da fin 80 pertschient. Pervia da quests svilups sa reduceschan las entradas da la taglia da traffic d'in cuntin. Per pudair generar vinavant entradas en la dimensiun actuala, sto la taglia da traffic perquai vegnir concepida da nov.

La Regenza ha formulà la finamira da concepir la taglia da traffic uschia, ch'ella è ecologica, ch'ella è neutrala areguard las tecnologias ed areguard il retgav, ch'ella po vegnir exequida e ch'ella porta in retgav stabil. Tenor il giudicament da la Regenza sa laschan questas finamiras cuntanscher il meglier cun calcular la taglia da traffic per autos da persunas tenor il «pais maximal» e tenor la «prestaziun da norma». Las persunas che possedan in vehichel spezialmain effizient areguard l'energia, duain profitar da rabats da durada limitada. Uschia duai vegnir cuntinuà en moda adattada cun il sistem da reducziun da taglia vertent, per pudair dar vinavant impuls da comprar vehichels spezialmain ecologics. A partir dal mument che la lescha entra en vigor, duain las novas taglias da traffic valair per tut ils vehichels, quai senza fasa transitorica.

Cun las ulteriuras midadas duai la LitLTV vegnir adattada als svilups dal dretg federal.

Ils documents da consultaziun tar la revisiun totala da la LitLTV pon vegnir chargiads giu da la pagina d'internet dal chantun Grischun sut las consultaziuns currentas (<https://www.gr.ch> >

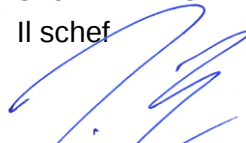
Rumantsch > Publicaziuns > Consultaziuns > Consultaziuns currentas). Nus As envidain d'examinar ils documents e d'inoltrar Vossa posiziun fin ils **30 d'avrigl 2025**. Per ans facilitar l'evaluaziun As supplitgain nus da trametter Vossa posiziun per e-mail ad info@djsg.gr.ch.

Nus As engraziain gia ordavant zunt fitg per l'interess che Vus demussais envers quest project e per Vossa posiziun.

Salids amicabels

DEPARTAMENT DA GIUSTIA,
SEGIREZZA E SANADAD

Il schef



Peter Peyer
Cusseglia guvernativ

Adressatas ed adressats da la consultaziun:

- Automobil Club da la Svizra (ACS)
- Uniun professiunala svizra da l'automobil (UPSA)
- ASTAG
- Departaments da l'administraziun chantunala e Chanzlia chantunala
- Controlla da finanzas
- Uniun grischuna d'artisanadi e mastergn
- Dretgira superiura dal chantun Grischun
- Regions dal chantun Grischun
- Vischnancas politicas
- Partidas politicas e partidas giuvnas
- Survegliader dals pretschs
- Touring Club Svizra (TCS)
- Associaziun Traffic ed Ambient (ATA)